



الناز مظفري

مدرس و مترجم زبان انگلیسی

استان خراسان رضوی، مشهد، قاسم آباد، فلاحی 7، بهورز 3، پلاک 24، واحد 3
elnazmozafari43@gmail.com
05136640459 - 09399740874

اطلاعات پایه

جنسیت: خانم / سال تولد: 1378 / وضعیت تاهل: مجرد
حداقل حقوق درخواستی: توافقی

اطلاعات تحصیلی



کارشناسی زبان و ادبیات انگلیسی مترجمی

موسسه آموزش عالی غیر انتفاعی تابران / از 1399-7 تا 1403-4 / معدل 18.48

زبان‌های خارجی

مبتدی

فرانسه

پیشرفته

انگلیسی

سوابق کاری

از 1402-4 تا اکنون

آموزشگاه زبان ایران مهر / <https://iranmehrcollege.com> - استاد زبان انگلیسی

سابقه تدریس آنلاین به کودک و نوجوان در آموزشگاه ایران مهر واقع در تهران

از 1400-3 تا 1402-7

آموزشگاه شهر زبان - استاد زبان انگلیسی

تدریس در سطوح کودک و نوجوان. کتاب‌های first and family friends

از 1402-9 تا اکنون

Freelancer - مترجم

ترجمه متون انگلیسی به فارسی به صورت گزارشی

از 1400-8 تا اکنون

مجله سینما تیکت - مترجم

ترجمه چند مقاله و متن به صورت آزاد
ترجمه تحلیل و نقد فیلم‌های خارجی

مهارت‌ها

پیشرفته

ترجمه متون انگلیسی

پیشرفته

تدریس زبان انگلیسی



پشتیبان زبان

حرفه‌ای

طراحی گرافیک

متوسط



تولید محتوا

مبتدی



پروژه‌ها



ترجمه مقاله انگلیسی به فارسی

ترجمه مقاله انگلیسی تحت عنوان انقلاب‌ها به زبان فارسی.
ترجمه چند داستان کوتاه از انگلیسی به فارسی

از ۱۴۰۰-۹ تا ۱۴۰۰-۱۱

ترجمه تحلیل فیلم های اکشن

پروژه در خصوص ترجمه نقد و بررسی فیلم‌های اکشن در مجله سینما تیکت.

از ۱۴۰۲-۳ تا ۱۴۰۲-۵

<https://mag.cinematicket.org/the-best-action-movies-in-the-history-of-cinema/>

دوره‌ها



کارگاه ترجمه ترجمیک

دوره مهارت‌های ترجمه از انگلیسی به فارسی موسسه ترجمیک

از ۱۴۰۰-۱۰ تا اکنون

مدارک، گواهینامه‌ها، افتخارات



دوره ترجمه انگلیسی به فارسی

ترجمیک

دوره ترجمه انواع متون انگلیسی به فارسی

صدر در ۱۴۰۱-۱۰

<https://tarjomic.com/course-cert/EyMUXhOBvQ>

TTC certificate

موسسه کلام فردا

دوره TTC کودک، نوجوان و بزرگسالان به صورت آنلاین

صدر در ۱۴۰۱-۲

<https://drive.google.com/file/d/1LqUQcPwl4RWqorKTAJ4YUXY3YKoGUGEG/view?usp=sharing>

مدارک TTC کودک و نوجوان

دانشگاه شهید بهشتی / شماره (سریال) PTC-00086-06334

دوره TTC کودک و نوجوان به صورت آنلاین توسط دانشگاه شهید بهشتی

صدر در ۱۴۰۰-۲

https://drive.google.com/file/d/13zfkfocr5qZttjh8-p_FFQOgXUv9Blu8/view?usp=sharing



طغیان (Flood)

ترجمه کتاب The Flood از امیل زولا. از انگلیسی به فارسی

https://drive.google.com/file/d/1Y01me8IEvIMSB3f_ys1d5NU8gtmj8zgj/view?usp=sharing